

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ ПЛИТКИ И КАМНЯ

| **ТС 900** |

ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	7
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	8
ПОРЯДОК К РАБОТЫ	11
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ	14
КОМПЛЕКТАЦИЯ	14
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	14
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	15
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	16
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	17

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию об организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### **Данные по шуму и вибрации**

Уровень звукового давления: без нагрузки,  $L_{pa}$ , дБ(А) / под нагрузкой  $L_{pa}$ , дБ(А)

74 / 100

Уровень звуковой мощности: без нагрузки,  $L_{wa}$ , дБ(А) / под нагрузкой  $L_{wa}$ , дБ(А)

87 / 113

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

#### Назначение

Плиткорез электрический предназначен для резки всех видов натуральной и искусственной плитки, кроме асбестосодержащей.

#### Область применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.
2. Все работы по сборке, регулировке и замене расходных материалов производить только при отключенном от сети изделии.
3. Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что:
  - вы убрали все ключи и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия;
  - отрезной диск правильно установлен (в части направления вращения) и надежно закреплен.
4. Не производите работу без смачивания места реза (*без воды в поддоне*) – образующаяся в процессе реза пыль может попасть в глаза и органы дыхания и нанести ущерб здоровью.

5. Изделие предназначено для эксплуатации только с алмазными дисками.
6. Не устанавливайте на изделие иные расходные инструменты (*пильные, абразивные и проч. диски*).
7. Не применяйте расходный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (*в частности, по частоте вращения, наружному или посадочному диаметру*).
8. Не используйте инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (*сколы, трещины*).
9. Ни в коем случае не пилите:
  - заготовки, не удерживая их руками;
  - заготовки, размеры которых не позволяют их удержать;
  - несколько заготовок одновременно.
10. Во время работы диск нагревается. Не прикасайтесь к нему сразу же по окончании пиления и до полного его остывания.
11. Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля изделия. Не допускайте повреждения изоляции, загрязнения агрессивными и проводящими веществами, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.
12. Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в авторизованном сервисном центре.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель</b>	<b>TS 900</b>
Напряжение сети питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Потребляемая мощность, Вт	800
Скорость холостого хода, об/мин	2950
Лезвие, мм	230 x 25,4
Размер стола, мм	1170 x 394
Глубина реза (под углом 90°), мм	43
Глубина реза (под углом 45°), мм	37

### ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1).

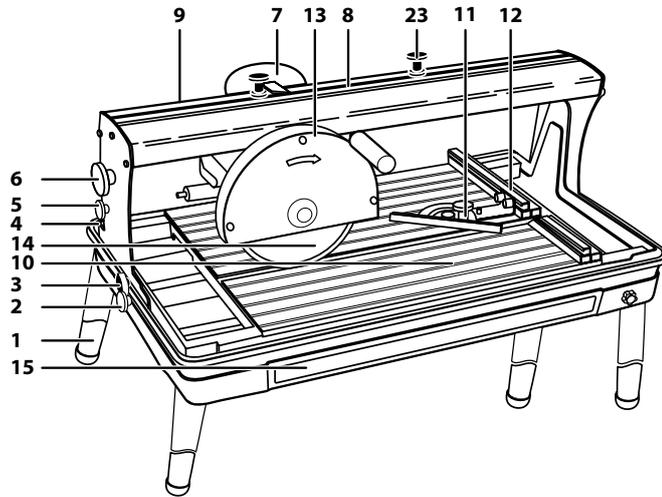


Рис. 1

- 1. Ножка;
- 2. Гайка крепления;
- 3. Планка крепления;
- 4. Поддон;
- 5. Винт-барашек;
- 6. Винт-барашек;
- 7. Ручка;
- 8. Направляющая;
- 9. Выключатель (сзади);
- 10. Рабочий стол;

- 11. Упор угловой (транспортёр);
- 12. Упор-линейка;
- 13. Защитный кожух;
- 14. Отрезной диск;
- 15. Основание;
- 16. Ключ гаечный;
- 17. Ключ гаечный;
- 18. Винт-барашек фиксации угла косого пиления;
- 19. Винт крепления указателя;
- 20. Указатель угла косого пиления;
- 21. Винты крепления кронштейна транспортира;
- 22. Шкала угла наклона диска;
- 23. Винт-барашек ограничения длины пропила;
- 24. Болт;
- 25. Шайба;
- 26. Болт фиксации головки диска.



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Сборка** (Рис. 2, 3)



**ВНИМАНИЕ!** Все работы по сборке, замене и регулировке производите только при отключенном от сети изделии.

1. Извлеките транспортировочный фиксатор двигателя, для чего:
  - а) освободите каретку двигателя, выкрутив винт (5) из направляющей;
  - б) извлеките винт.
2. Установите (при необходимости) опоры в предназначенные отверстия основания (15).

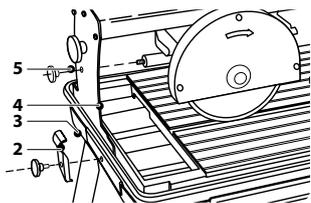


Рис. 2

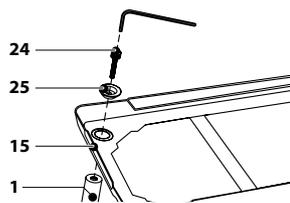


Рис. 3

**Примечание!** Вместо установки основания на опоры можно закрепить его (через указанные отверстия) на опорной поверхности с помощью крепежных изделий.

3. Установите основание на ровной горизонтальной поверхности. Регулировкой (вкручиванием / выкручиванием) оснований ножек, добейтесь устойчивого горизонтального положения.

4. Установите в основание поддон (4) и закрепите его на основании с помощью скоб (3) и винтов-барашков (2). Установите в поддон само изделие.

**Замена отрезного диска** (Рис. 4)

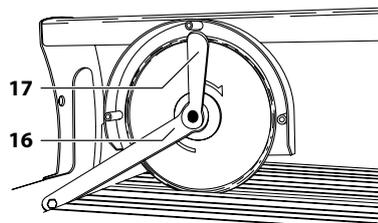


Рис. 4

На Вашем изделии установлен стандартный алмазный диск. При необходимости замены диска на новый или соответствующий предстоящей работе, выполните следующие действия:

1. Снимите кожух (13) диска, отвернув винты его крепления;
2. Удерживая вал прилагаемым ключом (17), ключом (16) отверните болт крепления диска. Снимите наружный фланец и заменяемый диск;

3. Установите на шпиндель новый диск или соответствующий предстоящей работе;

**Примечание!** Направление вращения диска (указано на самом диске) должно совпадать с направлением вращения шпинделя (указано на защитном кожухе (13)).

4. Установите болт и, с помощью ключей, крепко затяните прижимную гайку;

5. Установите на место кожух (13).



**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь в правильности установки диска - он должен свободно проворачиваться от руки, не касаясь неподвижных частей изделия.

**Установка транспортира (Рис. 5)**

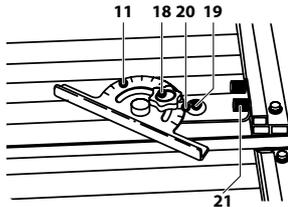


Рис. 5

Установите (при необходимости) на рабочий стол транспортер (11), закрепив винтами (21) его кронштейн на направляющей с правой стороны рабочего стола.

### Регулировка ширины реза

1. Отпустите винты (21) фиксации кронштейна транспортира;
2. По шкале рабочего стола установите ребро транспортира в соответствии с шириной отпиливаемой части;
3. Затяните винты (21).

### Косое пиление

При необходимости косого пиления, отпустите винт (18) транспортира, установите необходимый угол и затяните винт фиксации.

### Пиление под углом до 45° (Рис. 6)

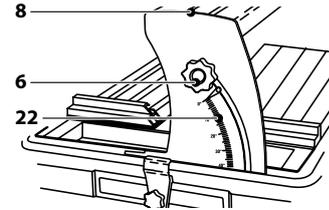


Рис. 6

При необходимости пиления с наклоном под углом до 45°:

1. Отпустите винты-барашки (6) фиксации наклона головки диска (с обеих сторон направляющей (8));
2. Установите по шкале (22) (на левой стойке направляющей (8)) указателя требуемый угол распила;
3. Зафиксируйте наклон диска винтами (6).

### Ограничение длины пропила (Рис. 7)

При необходимости ограничения длины пропила выполните следующие действия:

1. Отпустите винты-барашки (23) ограничителей хода головки диска;
2. Отрегулируйте их положение в соответствии с необходимой длиной пропила;
3. Зафиксируйте положение ограничителей, затянув винты-барашки.

### Пиление плитки 60x60 (Рис. 7)

При необходимости пиления плитки 60x60 см выполните следующие действия:

1. Отпустите болт (26) и, придерживая головку за рукоятку, дайте ей подняться;
2. Далее, при пилении, сначала опустите до конца головку, затем начинайте протяжку диска.

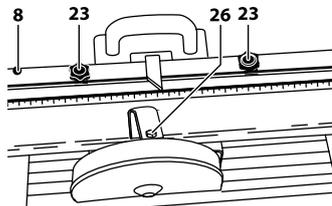


Рис. 7

### Заполнение водой поддона

Заполните поддон (4) водой так, чтобы заборная часть насоса была полностью погружена в воду.



**ВНИМАНИЕ!** Насос включается в работу автоматически и в отсутствие расхода воды может выйти из строя. Кроме того, при резании плитки образуется пыль в больших количествах, которая в отсутствие смачивания места реза может привести к попаданию пыли в органы дыхания и глаза.

### Подготовьтесь к работе

1. Приготовьте и оденьте средства индивидуальной защиты;
2. Приготовьте обрабатываемую заготовку и убедитесь в соответствии ее толщины максимально допустимой для Вашего изделия;
3. Примите меры, чтобы исключить отвисание (*вызывает неровное отламывание или травмы при падении*) надрезанной заготовки;
4. Убедитесь, что диск закреплен на валу и не заблокирован;
5. Уберите все посторонние от вращающихся частей изделия.

### ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Выключение и выключение изделия

1. Подключите изделие к электрической сети.
2. Отведите головку диска в крайнее заднее положение и убедитесь, что диск не касается заготовки.
3. Включение изделия осуществляется нажатием на кнопку «I» выключателя (9) (на головке диска).

**Примечание!** Выключатель изделия – электромагнитного типа. При пропадании напряжения сети и последующем его появлении изделие не включится самостоятельно. Для включения изделия в этом случае повторно нажмите кнопку «I».

**Примечание!** Перед началом работы дождитесь полной раскрутки диска.

4. Положите заготовку на рабочий стол, зафиксировав ее упором в правый край стола и ребро транспорта.
5. Для реза используйте скольжение головки диска.



**ВНИМАНИЕ!** При резе всегда крепко удерживайте заготовку.

**Примечание!** При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо снизить усилие подачи диска.

6. При работе с изделием следите за уровнем воды в поддоне и доливайте по мере необходимости.

7. По окончании работы выключите изделие, нажав кнопку «0» выключателя. Отключите изделие от сети.



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы диск нагревается. Не прикасайтесь к нему сразу же по окончании пиления и до полного его остывания.

8. Тщательно удалите все отходы с рабочего стола и из-под защитного кожуха. Во избежание травм и повреждений не удаляйте отходы руками. Используйте щетку.

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед началом работы убедитесь в отсутствии видимых механических повреждений изделия и диска. Диск с трещинами, сколами и иными повреждениями следует немедленно заменить.



**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм оператора и повреждения изделия Запрещается эксплуатация изделия с имеющим повреждение диском.

2. Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.
3. Включайте изделие в сеть только когда Вы готовы к работе.
4. Перед первым использованием или после долгого перерыва включите изделие без нагрузки и дайте поработать 20-30 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите изделие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

**5.** Обеспечьте хорошее освещение и порядок на рабочем месте – недостаточное освещение и посторонние предметы могут привести к повреждениям и травмам.

**6.** Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия убедитесь, что:

- диск надежно закреплен на валу и не проворачивается;
- Вы убрали все ключи и посторонние предметы от вращающихся частей изделия и из зоны работы.

**7.** По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (*для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты*). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

**8.** Изделие предназначено для установки только алмазных кругов.



**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте на изделие иные расходные инструменты (*пильные, абразивные и проч. диски*). Не применяйте расходный инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (*в частности, по частоте вращения, наружному или посадочному диаметру*). Не используйте инструмент сильно изношенный или с видимыми механическими повреждениями (*сколы, трещины*).

**9.** Перед включением убедитесь, что диск не касается поверхности заготовки.

**10.** Изделие не предназначено для пиления заготовок из дерева и его производных (*фанеры, ДСП, ДВП, МДФ, ламинированных панелей и проч.*), а также металла и пластика. В противном случае возможно возгорание продуктов реза или самой заготовки, а также повреждение изделия.

**11.** Перед отрезанием запустите изделие на холостом ходу и убедитесь в отсутствии биения диска.

**12.** Во избежание травм, при работе изделия ни в коем случае не помещайте руки в область резания.

**13.** Будьте внимательными при разрезании больших, очень маленьких или неудобных заготовок.

**14.** Ни в коем случае не режьте:

- незафиксированные заготовки;
- заготовки, размеры которых не позволяют их удерживать;
- несколько заготовок одновременно.

**15.** Во избежание повреждения изделия и выхода его из строя не начинайте работу до полной раскрутки диска.

**16.** Не применяйте диски без знака соответствия требованиям Стандарта, никогда не устанавливайте пильные диски или иные, несоответствующие назначению изделия, рабочие инструменты – это может стать причиной травм и повреждений изделия.

**17.** Не прилагайте излишних усилий при подаче диска. Это не ускорит процесс резания, но только снизит качество работы и сократит срок службы изделия.

**18.** Если двигатель не запускается или внезапно останавливается при работе, немедленно выключите изделие и отключите его от сети. Проверьте диск на свободное вращение от руки. Если диск вращается свободно, включите двигатель еще раз. Если диск не вращается, попытайтесь в соответствии с разделом возможных неисправностей найти и устранить возможную причину.

**19.** Следите за состоянием отрезного диска. При повышенном биении (*проявляется в вибрации, может быть результатом неравномерного износа или искривления при перегреве*) замените его на новый. Для замены диска выполните действия согласно Сборке.

**20.** Не допускайте перегрева оснастки и электродвигателя изделия. Делайте перерывы на время, достаточное для охлаждения.

**21.** Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы. Выключайте изделие только клавишей «**0**» выключателя. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (*вынимая вилку из розетки*).

**22.** Очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

**23.** Изделие не требует другого специального обслуживания.

**24.** Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами авторизованных сервисных центров.

**25.** Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить изделие, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Все работы по сборке, замене и регулировке производите только при отключенном от сети изделии.

#### В процессе эксплуатации периодически требуется

1. Замена воды и очистка поддона от продуктов реза;
2. Замена (*по мере износа*) алмазного диска. Для этого выполните действия согласно разделу Сборка;
3. Юстировка указателя угла наклона диска. Для этого:
  - а) отпустите винт-барашек (б) фиксации наклона головки диска;
  - б) с помощью угольника установите прямой угол между плоскостью диска и поверхностью рабочего стола;
  - в) проверьте показания указателя шкалы (22) (*под винтом (б)*). При отличии его показаний от нуля, отпустите винт крепления указателя и, отрегулировав его положение, затяните винт.
4. Юстировка указателя упора углового. Для этого:
  - а) отпустите винт фиксации упора (18);
  - б) с помощью угольника установите прямой угол между плоскостью упора и продольным пазом рабочего стола;
  - в) проверьте показания указателя (20) транспортира. При отличии его показаний от 90°, отпустите винт (19) крепления указателя и, отрегулировав его положение, затяните винт.

## СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИИ

### Срок службы и утилизация

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия. Не выбрасывайте электроинструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок электроинструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации электроинструментов.

### Условия хранения

Срок хранения - 5 лет при условии хранения продукции в закрытых помещениях в упаковке при температуре воздуха от -10 °С до +50 °С и относительной влажности воздуха не более 80%.

### Условия транспортировки

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния изделия являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## Технический регламент таможенного союза

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ ПЛИТКИ И КАМНЯ	1 ШТ.
АЛМАЗНЫЙ ОТРЕЗНОЙ КРУГ	1 ШТ.
ЗАЩИТА НА ОТРЕЗНОЙ ДИСК	1 ШТ.
РУЧКА	1 ШТ.
ПОДДОН ДЛЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	1 ШТ.
НАСОС ДЛЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	1 ШТ.
РЕГУЛИРУЕМЫЙ УПОР	1 ШТ.
КЛЮЧ	2 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.

## РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2018 – год производства	2018 / 03 / 20054397 / 00001
03 – месяц производства	
20054397 – индекс модели	
00001 – индекс товара	